

# Short Instruction

IMM1041\_SI.VER10.2023-01-23



|               | Article no. | Description                     | Size (mm)                 |
|---------------|-------------|---------------------------------|---------------------------|
|               | IM60/195    | TransferMattress - narrow       | W600xL1950                |
|               | IM70/195    | TransferMattress - wide         | W700xL1950                |
| <b>Cover:</b> | IM60220N    | TransferMattress Cover - narrow | W600xL2200                |
|               | IM7000N     | TransferMattress Cover - wide   | W715xL2000                |
|               | IM4034      | Cover Disposable L              | W600xL2100                |
|               | IM4036      | Cover Disposable XL             | W800xL2100                |
| <b>Set:</b>   | IM4304      | TransferMattress - narrow set   | Incl. IM60/195 + IM60220N |
|               | IM4305      | TransferMattress - wide set     | Incl. IM70/195 + IM7000N  |



**GB:**

**Material:**

Outer surface: 65% polyester/35% cotton  
Inner surface: Nylon.

**Never try to repair a product yourself.  
Never use a defective product.**

**Washing instructions:**

Recommended to wash the product before use.  
Do not add fabric conditioner.  
This product can be cleaned with a solvent-free cleaning agent with a pH level between 5-9, or a 70% disinfection solution.

The product should be checked regularly, preferably each time it is used and especially after wash. Check that there is no damage to seams or fabric.

**SV:**

**Material:**

Utsida: 65 % polyester/35 % bomull  
Innsida: Nylon.

**Försök aldrig reparera en produkt själv.  
Använd aldrig en defekt produkt.**

**Tvättinstruktioner:**

Tvätt rekommenderas före användning.  
Använd inte sköljmedel.  
Produkten kan rengöras med rengöringsmedel utan lösningsmedel och med pH-värde 5-9 eller med 70% tvättisprit

Produkten bör kontrolleras regelbundet, helst varje gång den har använts och särskilt efter tvätt. Kontrollera att sömmar och tyg inte är skadade.

**NO:**

**Materiale:**

Ytre overflate: 65 % polyester/35 % bomull  
Indre overflate: Nylon.

**Du må aldri forsøke å reparere produktet selv.  
Hvis produktet er defekt, må det ikke brukes.**

**Vaskeinstruks:**

Det anbefales og vaske produktet før bruk.  
Ikke bruk tøymykner.  
Produktet kan vaskes med et løsemiddelfritt rengjøringsmiddel med pH mellom 5-9. Eller den kan desinfiseres med maks 70% konsentrasjon.

Produktet skal kontrolleres regelmessig, fortrinnsvis ved hver bruk, og ekstra nøye etter vask. Kontroller at sømmer og stoff ikke er skadet.

**DA:**

**Materiale:**

Yderside: 65% polyester/35% bomuld  
Inderside: Nylon.

**Reparér aldrig selv et produkt.  
Et defekt produkt må ikke anvendes.**

**Vaskeinstruktion:**

Anbefales, at vaske produktet før brug.  
Anvend ikke skyllemiddel.  
Produktet kan rengøres med et opløsningsmiddelfrit rengøringsmiddel med et pH niveau mellem 5-9 eller med 70% desinfektionsopløsning.

Produktet skal kontrolleres regelmæssigt, helst hver gang før brug. Vær specielt omhyggelig efter vask. Kontrollér at der ikke er skader ved sømme og stof.

**FI:**

**Materiaali:**

Ulkopinta: 65 % polyesteriä / 35 % puuvillaa  
Sisäpinta: Nylonia.

**Älä koskaan yritä korjata tuotetta itse.  
Viallista tuotetta ei saa käyttää.**

**Pesuohjeet:**

Tuotteen pesu ennen käyttöä on suositeltavaa.  
Älä käytä huuhteluinetta.  
Tuote voidaan puhdistaa pesuaineella, joka ei sisällä liuottimia ja jonka pH on 5-9, tai 70-prosenttisella desinfiointiaineella.

Tuote on tarkistettava säännöllisesti, mieluiten joka kerta kun sitä käytetään. Tarkista, että ompeleet ja kangas ovat ehjiä.



**DE:**

**Material:**

Außenfläche: 65 % Polyester/35 % Baumwolle.  
Innenfläche: Nylon.

**Niemals versuchen, ein Produkt eigenhändig zu reparieren.  
Verwenden Sie niemals ein defektes Produkt.**

**Waschanleitung:**

Das Waschen des Produktes vor der Anwendung wird empfohlen.  
Keinen Weichspüler verwenden.

Das Produkt kann mit einem lösungsmittelfreien Mittel mit einem pH-Wert von 5-9 oder einer 70% - Desinfektionslösung gereinigt werden.

Das Produkt sollte regelmäßig überprüft werden, möglichst bei jeder Verwendung und vor allem nach dem Waschen. Es ist sicherzustellen, dass an Nähten oder im Stoff keinerlei Schäden vorliegen.

**NL:**

**Material:**

Buitenkant: 65% polyester/35% katoen  
Binnenkant: Nylon.

**Probeer een product nooit zelf te repareren.  
Gebruik nooit een defect product.**

**Wasinstructies:**

We adviseren om het product voor gebruik te wassen.

Gebruik geen wasverzachter.

Dit product kan worden gereinigd met een reinigingsmiddel dat geen oplosmiddel bevat en een pH-waarde tussen 5 en 9 heeft. U kunt ook een ontsmettingsmiddel met een concentratie van 70% gebruiken.

Het product moet regelmatig worden gecontroleerd, bij voorkeur voor elk gebruik. Controleer de naden en de stof op schade.

**FR:**

**Matériaux :**

Surface extérieure : 65 % polyester/35 % coton  
Surface intérieure : Nylon.

**N'essayez jamais de réparer un produit vous-même.  
N'utilisez jamais un produit défectueux.**

**Instructions de lavage :**

Il est recommandé de laver le produit avant la première utilisation.  
N'utilisez pas d'adoucissant.

Le produit peut être nettoyé avec un agent nettoyant sans solvant, de pH compris entre 5 et 9, ou une solution désinfectante diluée à 70 %.

Le produit doit être vérifié régulièrement, de préférence chaque fois qu'il est utilisé, et surtout après un lavage. Vérifiez qu'il n'y a aucun dommage au niveau des coutures ou du tissu.

**IT:**

**Materiale:**

Superficie esterna: 65% poliestere/35% cotone  
Superficie interna: Nylon.

**No intente reparar usted mismo el producto.  
No utilice nunca un producto defectuoso.**

**Istruzioni di lavaggio:**

Si consiglia di lavare il prodotto prima dell'uso.

Non usare ammorbidente.

Lavare il prodotto utilizzando un detergente privo di solventi con pH compreso tra 5 e 9 oppure una soluzione disinfettante al 70%.

Controllare il prodotto regolarmente, preferibilmente ogni volta che viene utilizzato. Controllare che le cuciture e il tessuto non siano danneggiati.

**ES:**

**Materiales:**

Superficie exterior: 65% poliéster/35% algodón  
Superficie interior: Nylon.

**No intente reparar usted mismo el producto.  
No utilice nunca un producto defectuoso.**

**Instrucciones de limpieza:**

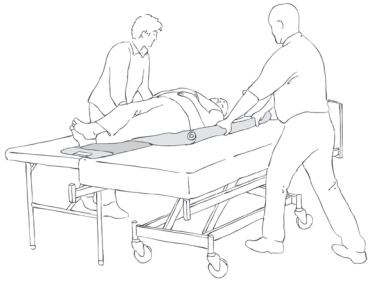
Se recomienda lavar el producto antes de usarlo.

No utilizar suavizante.

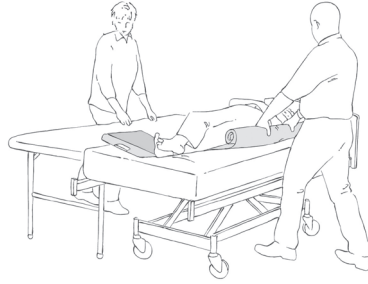
El producto se puede limpiar con un agente limpiador sin disolventes con un nivel de pH entre 5-9, o una solución de desinfección al 70%.

El producto debería revisarse con regularidad, preferentemente cada vez que se use y, especialmente, después de haberlo lavado. Compruebe que las costuras o el tejido no estén dañados.

# Illustrations



1



2

## Check



Etac Immedia A/S  
Parallevej 3  
DK-8751 Gedved  
[www.etac.com](http://www.etac.com)

UK responsible person:  
Etac Ltd, Unit 60  
Hartlebury Trading Estate  
Hartlebury Kidderminster DY10 4JD



TransferMattress

**etac**<sup>®</sup>  
Creating Possibilities